Il fabbricante:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIA

dichiara sotto la propria responsabilità che il DPI di seguito descritto:

Codice no: 999271

Articolo: Pantalone Zurigo Easy GREY

da utilizzare per proteggere da rischi di categoria I:
lesioni meccaniche superficiali

È conforme ai Requisiti Essenziali del REGOLAMENTO (UE) 2016/425
DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale
e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio ed ai requisiti specifici delle norme:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Indumenti di protezione - Requisiti generali
EN 530:2010 Resistenza all'abrasione di materiale per indumenti di protezione;
EN 863:1995 Resistenza alla perforazione di materiale per indumenti di protezione.

Firmato in nome e per conto di SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Rappresentante Legale

The manufacturer:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALY

declares under his sole and exclusive responsability that the PPE described below:

Code no.: 999271

Article: Pant Zurigo Easy GREY

to be used against category risks I:
superficial mechanical injury

It complies with the Essential Requirements of REGULATION (EU) 2016/425
OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment
and which repeals Council Directive 89/686/EEC and with the specific requirements of the standards:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Protective clothing - General requirements
EN 530:2010 Abrasion resistance of protective clothing materials;
EN 863:1995 Protective clothing. Mechanical properties.

Signed for and on behalf of SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

El fabricante:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIA

declara bajo su única responsabilidad, que el EPI descrito a continuación:

Código no.: 999271

Modelo: Pantalón Zurigo Easy GREY

Para proteger contra riesgos de categoria I:
lesión mecánica superficial

Cumple con los Requisitos Esenciales del REGLAMENTO (UE) 2016/425
DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 2016 sobre equipos de protección individual
y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo y con los requisitos específicos de las normas:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ropa de protección - Requisitos generales
EN 530:2010 Resistencia a la abrasión de materiales de ropa de protección;
EN 863:1995 Ropa de protección. Propiedades mecánicas.

Firmado en nombre y por cuenta de SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Der Hersteller:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIEN

erklärt unter seiner alleinigen und ausschließlichen Verantwortung, dass die nachstehend beschriebene PSA:

Code no.: 999271

Artikel: Hose Zurigo Easy GREY

zur Verwendung gegen Kategorierisiken I:
oberflächliche mechanische Verletzung

Es entspricht den grundlegenden Anforderungen der VERORDNUNG (EU) 2016/425
DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung,
mit der die Richtlinie 89/686/EWG des Rates aufgehoben wird, sowie den spezifischen Anforderungen der Normen:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen
EN 530:2010 Abriebfestigkeit von Schutzkleidungsmaterialien;
EN 863:1995 Schutzkleidung. Mechanische Eigenschaften.

Unterzeichnet für und im Auftrag von SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Le fabricant:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIE

déclare sous sa responsabilité exclusive que l'EPI décrit ci-dessous:

Code: 999271

Modèle: Pantalon Zurigo Easy GREY

à utiliser pour la protection contre les risques de catégorie I:
blessure mécanique superficielle

Il est conforme aux exigences essentielles du RÈGLEMENT (UE) 2016/425
DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle
et qui abroge la directive 89/686/CEE du Conseil et aux exigences spécifiques des normes:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vêtements de protection - Exigences générales
EN 530:2010 Résistance à l'abrasion des matériaux des vêtements de protection;
EN 863:1995 Vêtements de protection. Propriétés mécaniques.

Signé pour et au nom de SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Producent:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - WŁOCHY

Oświadcza, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że ŚOI opisany poniżej:

Kod no.: 999271

Artykuł: Spodnie Zurigo Easy GREY

wykorzystywany przy zagrożeniach kategorii I:
powierzchowne urazy mechaniczne

Spełnia Zasadnicze Wymagania ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425
z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej
i uchylającego dyrektywę Rady 89/686/EWG oraz szczegółowe wymagania norm:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Odzież ochronna – Wymagania ogólne
EN 530:2010 Odporność na ścieranie materiałów odzieży ochronnej;
EN 863:1995 Odzież ochronna. Właściwości mechaniczne.

Podpisano w imieniu i na rzecz SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

De fabrikant:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIË

verklaart onder zijn enige en exclusive verantwoordelijkheid dat de hieronder beschreven persoonlijke beschermingsmiddelen:

Codenr.: 999271

Artikel: Pantalone Zurigo Easy GREY

te gebruiken tegen categorierisico's I:
oppervlakkig mechanisch letsel

Het voldoet aan de essentiële eisen van VERORDENING (EU) 2016/425
VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke
beschermingsmiddelen en die Richtlijn 89/686/EEG van de Raad intrekt, en aan de specifieke eisen van de normen:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Beschermende kleding - Algemene eisen
EN 530:2010 Slijtvastheid van beschermende kledingmaterialen;
EN 863:1995 Beschermende kleding. Mechanische eigenschappen.

Ondertekend voor en namens SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Výrobce:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITÁLIE

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, a je předmětem na níže uvedené OOP:

Kód č.: 999271

Model: Pant Zurigo Easy GREY

Použití proti rizikům kategorie I:
povrchové mechanické poranění

Splňuje základní požadavky NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425
ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích,
které zrušuje směrnici Rady 89/686/EHS, a konkrétní požadavky norem:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky
EN 530:2010 Odolnost materiálů ochranných oděvů proti oděru;
EN 863:1995 Ochranné oděvy. Mechanické vlastnosti.



Podepsal pro a jménem společnosti SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Ο κατασκευαστής:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ΙΤΑΛΙΑ

Δηλώνει με δική του και αποκλειστική ευθύνη ότι το Μ.Α.Π που περιγράφεται παρακάτω:

Κωδικός: 999271

Μοντέλο: Pant Zurigo Easy GREY

Χρησιμοποιείται για την προστασία από κινδύνους Κατηγορίας I:
επιφανειακός μηχανικός τραυματισμός

Συμμορφώνεται με τις Βασικές Απαιτήσεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 για τον εξοπλισμό
ατομικής προστασίας και ο οποίος καταργεί την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου και με τις ειδικές απαιτήσεις των προτύπων:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Προστατευτική ενδυμασία - Γενικές απαιτήσεις
EN 530:2010 Αντοχή στην τριβή των υλικών προστατευτικών ενδυμάτων.
EN 863:1995 Προστατευτική ενδυμασία. Μηχανικές ιδιότητες.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Proizvodjac:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIJA

izjavljuje pod osobnom i iskljucivom odgovornoscu da osobna oprema za zastitu na radu opisana ispod:

Kod broj: 999271

Artikal: Pant Zurigo Easy GREY

koja se koristi protiv rizika kategorije I:
površinske mehaničke ozljede

Sukladan je s osnovnim zahtjevima UREDBE (EU) 2016/425
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i koja stavlja
izvan snage Direktivu Vijeća 89/686/EEC te s posebnim zahtjevima standarda:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi
EN 530:2010 Otpornost materijala zaštitne odjeće na habanje;
EN 863:1995 Zaštitna odjeća. Mehanička svojstva.

Potpis za i u ime SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Ražotājs:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITĀLIJA

deklarē, ka turpmāk aprakstītasi IAL:

Kods: 999271

Artikuls: Pant Zurigo Easy GREY

izmantot kategorijas riskiem I:
paviršinis mechaninis pažeidimas

Jis atitinka 2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO (ES) 2016/425
dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos
direktyva 89/686/EEB, esminius reikalavimus ir konkrečius standartų reikalavimus:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai
EN 530:2010 Apsauginių drabužių medžiagų atsparumas dilimui;
EN 863:1995 Apsauginiai drabužiai. Mechaninės savybės.

Parakstīts vārdā SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Via Boreca, 23 - 29121 PIACENZA - Italy
Telefono 0039.0523.498565 - 0039.0523.498647 - Fax 0039.0523.484248
E-mail: info@jamesross.it - Web: www.jamesross.it
R.E.A. di Piacenza n. 146349 - Reg. Imp. di Piacenza n. 01250050331 - P. IVA e C. Fisc. n. 01250050331 - Cap. sociale € 110.000,00 int. vers.

O fabricante:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITÁLIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o EPI descrito a seguir:

Còdigo: 999271

Modelo: Pant Zurigo Easy GREY

destinado a ser utilizado contra riscos de categoria I:
lesão mecânica superficial

Cumpre os Requisitos Essenciais do REGULAMENTO (UE) 2016/425
DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016 sobre equipamentos de proteção individual
e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho e com os requisitos específicos das normas:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vestuário de proteção - Requisitos gerais
EN 530:2010 Resistência à abrasão de materiais de vestuário de proteção;
EN 863:1995 Vestuário de proteção. Propriedades mecânicas.



Assinado em nome SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Producatorul:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIA

declara sub deplina si exclusiva sa responsabilitate ca PPE descris mai jos:

Cod: 999271

Articol: Pant Zurigo Easy GREY

pentru a fi folosit impotriva riscurilor corespunzatoare categoriei I:
leziuni mecanice superficiale

Respectă Cerințele Esențiale ale REGULAMENTULUI (UE) 2016/425
AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentul individual
de protecție și care abrogă Directiva Consiliului 89/686/CEE și cu cerințele specifice ale standardelor:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale
EN 530:2010 Rezistența la abraziune a materialelor de îmbrăcăminte de protecție;
EN 863:1995 Îmbrăcăminte de protecție. Proprietăți mecanice.

Semnat pentru si in numele SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Proizvođač:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ИТАЛИЈА

izjavljuje pod sopstvenom i isključivom odgovornošću da je LZO opisana u nastavku:

Šifra br: 999271

Artikal: Pant Zurigo Easy GREY

za upotrebu protiv rizika kategorije I:
површинске механичке повреде

Usklađen je sa osnovnim zahtevima UREDBE (EU) 2016/425
EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi
i koja ukida Direktivu Saveta 89/686/EEC i sa specifičnim zahtevima standarda:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaštitna odeća – Opšti zahtevi
EN 530:2010 Otpornost materijala zaštitne odeće na habanje;
EN 863:1995 Zaštitna odeća. Mehanička svojstva.

Potpisano za i u ime SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Výrobca:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - TALIANSKO

toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu a podlieha nasledujúcim OOP:

Kód č: 999271

Model: Pant Zurigo Easy GREY

použite proti kategórii nebezpečnosti I:
povrchové mechanické poškodenie

Je v súlade so základnými požiadavkami NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425
z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch,
ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/686/EHS, a so špecifickými požiadavkami noriem:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky
EN 530:2010 Odolnosť materiálov ochranných odevov proti oderu;
EN 863:1995 Ochranné odevy. Mechanické vlastnosti.

Potpisano za i u ime SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Via Boreca, 23 - 29121 PIACENZA - Italy
Telefono 0039.0523.498565 - 0039.0523.498647 - Fax 0039.0523.484248
E-mail: info@jamesross.it - Web: www.jamesross.it
R.E.A. di Piacenza n. 146349 - Reg. Imp. di Piacenza n. 01250050331 - P. IVA e C. Fisc. n. 01250050331 - Cap. sociale € 110.000,00 int. vers.

Proizvajalec:

SEI DUE SEI S.R.L.
VIA BORECA 23
29121 Piacenza - ITALIJA

na lastno odgovornost izjavlja, da je OVO opisana v nadaljevanju:

Šifra št.: 999271

Model: Pant Zurigo Easy GREY

se uporablja za zaščito pred tveganji kategorije I:
površinske mehanske poškodbe

Skladen je z bistvenimi zahtevami UREDBE (EU) 2016/425
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 9. marca 2016 o osebni zaščitni opremi
in ki razveljavlja Direktivo Sveta 89/686/EGS ter s posebnimi zahtevami standardov:

EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaščitna obleka - Splošne zahteve
EN 530:2010 Odpornost materialov zaščitnih oblačil proti obrabi;
EN 863:1995 Zaščitna obleka. Mehanske lastnosti.

Podpisan v imenu in za račun SEIDUESEI S.R.L.
Piacenza 28/10/2025

Gianluca Marzano
Managing Director

Via Boreca, 23 - 29121 PIACENZA - Italy
Telefono 0039.0523.498565 - 0039.0523.498647 - Fax 0039.0523.484248
E-mail: info@jamesross.it - Web: www.jamesross.it
R.E.A. di Piacenza n. 146349 - Reg. Imp. di Piacenza n. 01250050331 - P. IVA e C. Fisc. n. 01250050331 - Cap. sociale € 110.000,00 int. vers.